

LA EPOCA

Diario Católico Independiente

RECOMENDADO POR EL EXCMO. SEÑOR DELEGADO APOSTÓLICO É ILMO. SEÑOR OBISPO DIOCESANO

Director: — LA SOC. REGENERACION — OFICINA: Calle 6ª, nº 169. 160 varas al Nte. del Mercado — Editor - Administrador: — Luis Cartín G

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale ₡ 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

ANO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, DOMINGO 3 DE DICIEMBRE DE 1911

NÚM. 180

SANTORAL

Domingo 3. — San Francisco Javier, de la Compañía de Jesús, confesor; Santos Casiano, Crispín Magina, Juan, Esteban y Agrícola, mártires; San Sofonías, profeta; Santos Claudio, su esposa Hilaria y sus hijos Jasón y Mauro, mártires. Nació San Francisco Javier el 7 de Abril de 1506 en el castillo de Javier, en el reino de Navarra, al pie de los Pirineos, y desde su infancia se inclinó a seguir el camino de la perfección. Fué a París, y en aquella Universidad estudió con tal aprovechamiento que se graduó de maestro de artes. San Ignacio de Loyola tuvo ocasión de conocerle poco después, y comprendiendo sus méritos le inclinó a seguirle en sus santas empresas y en la fundación de la Compañía de Jesús. Encendiéndose tanto San Francisco en el amor de Dios, que con los demás compañeros de San Ignacio hizo voto de ir a Jerusalén. Partió a Roma y de allí a Portugal y a las Indias, peregrinando descalzo y con suma molestia por continuos ayunos, aunque

favorecido con divinos consuelos. Habiendo peregrinado por todo el reino del Japón y convertido a más de un millón de almas a la fe de Cristo, deseó pasar a la China para iluminarla con la luz del Evangelio; pero Dios puso fin a su peregrinación y trabajos dándole en premio la eterna gloria, lo cual manifestó con infinitos milagros entre los que se cuentan más de veinticinco muertos resucitados. Falleció el viernes 2 de Diciembre del año 1552, a los cuarenta y seis de su edad, siendo canonizado por Gregorio XV el día 12 de Marzo de 1622. Un volumen sería preciso para contar las vicisitudes y triunfos de este ilustre Santo, gloria de España y considerado como apóstol de las Indias y del Japón. Su cuerpo se conserva en Goa, a excepción de un brazo que fue llevado a Roma y que se venera en la iglesia de la Compañía de Jesús.

Cada semana termina con el ansiado domingo, día de descanso que Dios llamó su día.

las reflexiones semanales sobre la palabra divina prescinde por hoy y se remite a las mismas del sábado anterior.

Continuará pues el sábado próximo con el segundo domingo de Adviento.

PALABRA DIVINA

Primer domingo de Adviento

EVANG. Luc. 21, 25—33.) En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: "Habrá señales en el sol, y en la luna y en las estrellas; y en la tierra consternación de las gentes por la confusión que causará el ruido del mar y sus ondas; quedando los hombres yertos por el temor y recelo de las cosas que sobrevendrán a todo el universo: porque todas las virtudes de los cielos serán conmovidas; y entonces verán al Hijo del hombre venir sobre una nube con gran poder y majestad. Cuando, pues, comenzaren a cumplirse estas cosas, mirad y levantad vuestras cabezas: porque cerca está vuestra redención". Y les dijo una semejanza: "Mirad la higuera y todos los árboles: cuando ya producen de sí el fruto, entendéis que está cerca el estío. Así también cuando viereis hacerse estas cosas, sabed que está cerca el reino de Dios. En verdad os digo, que no pasará esta generación hasta que todas estas cosas sean hechas. El cielo y la tierra pasarán, mas mis palabras no pasarán".

NOTA

Como el Evangelio del domingo pasado, último del año eclesiástico versa sobre el mismo asunto que el de mañana primer domingo de Adviento, esto es, sobre el juicio final, el meritísimo autor de

satisfacer todos sus antojos. Llegada a los quince años, su rara belleza atraía todas las miradas con fuerza irresistible. En buen trabajo hubo de poner a su padre, que a cada momento tenía que rechazar las pretensiones de atrevidos mancebos.

—Mi hija, solía decir, no me la quita cualquier modrego.

Pero sucedió que un día la niña voluntariamente no quiso oír admoniciones ni consejos, y contra el querer de todos ligó su suerte a un joven muy garrido, que hacía versos sentimentales y gustaba de espolear su fantasía con secretas libaciones.

—No causes más dolor a mis canas, María, sin embargo, no quiso escuchar la triste voz del anciano, y siguió tras de Jorge, que le ofrecía un porvenir lleno de lontananzas azules.

Transcurrieron apenas dos meses de vida conyugal, comprendió Jorge que el amor nuevo no era poderoso a hinchar sus venas fatigadas, y resolvió llevar a ellas el funesto veneno que inflama la sangre malignamente.

—Te he dicho que cuando yo no esté aquí a la hora acostumbrada, te sientes sola a la mesa. A veces hay ciertos compromisos.

Cuando oyó María por primera vez estas palabras, presintió la profundidad del abismo que iba a abrirse ante sus plantas. Silenciosa, resignada, bajó la cabeza para esperar el derrumbamiento de todas sus ilusiones.

Ningún freno moral se rompe de repente, ninguna ley se viola de un golpe: pequeñas infracciones, leves faltas, hasta que llega un momento en que la ley está por tierra. Al principio, Jorge se disculpaba hábilmente cuando dejaba de estar en casa a la hora de las comidas, pero pronto se cansó de ello, y cuando su esposa le hacía con timidez un tierno reclamo, él contestaba con una palabra soez y dura.

A poco andar, Jorge no entraba en casa sino a horas muy avanzadas de la noche; atufado y ebrio, y hallaba siempre a María sentada en un sillón, luchando contra el sueño, temblando al más ligero ruido que hacía el viento en esa casa tan desierta como su alma, oyendo tristemente las horas que con lentitud le contaba un reloj de mesa que tenía a su lado.

Esto no podía soportarlo él, que al verla en esa actitud sentía algo muy extraño en su corazón, algo que le indignaba, pero que en realidad no era indignación sino como la sombra de un remordimiento. Entonces María, para evitar el bullicio que que metía Jorge cada noche por este motivo, resolvió no disgustarle, y en adelante, al oír que la llave sonaba en la puerta, se metía en la cama y fingía estar profundamente dormida.

¡Qué triste existencia! Durante el día, daba vueltas por aquella casa solitaria, procurando distraer sus penas con los menesteres domésticos; por la noche, esperaba con sobresalto la llegada del torpe marido, en cuyos ojos se veían los centelleos, no del amor, sino del vicio.

Pero un día la nube del infortunio doró suavemente con un rayo de luz: en aquella mansión silenciosa se oyó el grito de un hermoso niño que hizo saltar de alegría y de esperanza el corazón de su madre.

—Este será el remedio, pensó María. Jorge se acercó a él, le dió un beso resonante, le miró fijamente unos momentos, y no quiso verle más.

María vió desvanecerse la última esperanza, y dentro de su pecho sentía, no la resignación silenciosa de otras veces, sino los ímpetus violentos de fiera herida.

—Infame...

Pero el niño, como si comprendiese aquellos pensamientos, le sonreía hermosamente, la golpeaba con su manecita hoyuelada y blanca, y entonces la madre sentía aplacar su cólera.

Aquel día, coma siempre, después de hacerle dormir en su regazo, se disponía ya a poner el niño en la cama, cuando oyó que entraba Jorge muy decidido y alegre, llamándola desde la puerta con palabras cariñosas. Por de pronto creyó ella que aquel regocijo podía ser efecto del licor, y experimentó un ligero sobresalto, pero al instante vió que aquello era normal, aunque inexplicable. Jorge acercóse a ella y le dió un beso prolongado, como en los primeros días de su matrimonio; tomó enseguida al niño entre sus brazos, y hubo de vérselo una lágrima furtiva que asomaba a sus ojos.

—Vamos al oratorio, dijo a María.

Y juntos se dirigieron a la pieza donde ante un retablo de la Virgen ardía sin cesar una lámpara, que en cada llama apasible alzaba al cielo un voto de la atribulada esposa, pidiendo la regeneración de Jorge.

Este entró conmovido en aquel santuario que tenía el dulce color de la peregria, y doblando la rodilla ante la imagen bendita que le dejó su madre, dijo en voz alta, con palabras tras de las cuales iba su corazón regocijado:

«Madre mía: Cuatro meses hace que me enviaste la visita de este hermoso niño, y el día que abrió sus ojos a la vida, yo te dije que no lo quería, si él no había de ser bueno, si él había de sufrir la herencia de mis vicios. Te fijé un plazo para que dispusieras de él, si no había de ser un hombre digno, y prometí no volverle a ver hasta hoy, término de aquel plazo. Ya veo que quieres que él viva. Gracias, Madre mía! Ante esa antigua

magen que ha venido por espacio de muchos años alimentando la fe de una familia cristiana, yo te juro solemnemente que de hoy más quiero vivir sólo para dar digno ejemplo á este pedazo de mi alma, á este hijo querido, que ha de ostentar siempre las virtudes de su madre. Yo te ofrezco, Señora, al hombre nuevo que en mí hoy nace. Hazme digno de la esposa que me has dado, y del hijo que necesita de mi ejemplo. Sé tú la Reina de este hogar cristiano!»

Las lágrimas de Jorge caían copiosamente sobre el rostro del pequeño, como lluvia benéfica sobre una semilla viente.

—Perdón, María, dijo á su esposa—y los dos se juntaron en un abrazo apretado y doloroso, mientras el niño, como si tuviese conciencia de aquella escena, daba palmaditas alegres sobre la cabeza de Jorge...

ALFONSO ROBIELO

Las Literaturas

Terminaba el asunto tratado, y extractado, en la conferencia de M. Croiset y en mis modestas cuartillas, haciendo ver las dificultades que hoy ofrece—para una educación laica y democrática—el examen de los clásicos franceses de sus grandes siglos literarios.

Y ahora explica, con su conocida lucidez, cómo desaparece toda dificultad, cuando se trata de las literaturas antiguas: «literaturas que expresan una civilización joven, y son, naturalmente, sencilla y fácilmente comprendidas por la juventud, cuando ésta se halla, de cierto, en la misma etapa del desarrollo individual, que representan, en lo humano, las civilizaciones de Grecia y Roma».

Homero y Heródoto tienen, seguramente «al pie de la letra», la propia edad de nuestros muchachos de colegio... «La psicología de un Aquiles, la misma de un Ulises, son de una sencillez sin igual»... Las historias de Heródoto equivalen á cuentos de hadas, por su ingenuidad popular y su vivo gracejo. Y con todo, esa ingenua sencillez es sublime».

No lo son menos las historias de un Leonidas, de un Temístocles, de un Aristides, llenas de admirables enseñanzas... Aun la filosofía y la política de antigüedad son relativamente sencillas y accesibles para los jóvenes, así como también las ideas que inspiraron á Demóstenes su noble patriotismo y su maravillosa elocuencia.

«Los Romanos»—se añade—«son ya un poco menos jóvenes; y, no obstante, dejando á Horacio para los hombres hechos, los principales clásicos latinos solamente expresan ideas y sentimientos que sin mayor dificultad pueden penetrar nuestros alumnos. Tito-Livio y hasta Virgilio atraen soberanamente á imaginaciones jóvenes»...

Casi todo el jugo de la antigüedad puede nutrir—bien administrado—y robustecer, intelectual y moralmente, á una juventud estudiosa, y moderna de veras, que aspire á servir con honra y gloria á su patria, en cualquier democracia civilizada y digna de racional educación.

Porque en esa antigüedad inmortal, tan remota y terrible para gentes obscuras, de poco más ó menos, «lo que se encuentra sobre todo» — dice quien lo entiende—«es el fondo de ideas morales y políticas de qué vivimos todos hoy en día, sean cualesquiera nuestras opiniones particulares; es decir: el amor del

bien público, la devoción al país, el respeto de sí mismo, la sumisión á las leyes; el sentimiento superior de la justicia no escrita, todo cuanto es alma y vida de nuestras democracias».

Este es, precisamente, el sentido en que se afirma que «los antiguos son nuestros contemporáneos, y más aún que los hombres del siglo XVII: puesto que cuanto expresan aquellos son las propias ideas en que se funda nuestra civilización; pero ideas expresadas con una sencillez que las despoja de su aparente dificultad y, sobre todo, las sustrae á toda discusión accesoria—que, andando el tiempo, haya podido envolverlas,—para mostrárnoslas de nuevo en su radiante pureza».

No menos dignas de recomendarse á los educadores serios, son las cualidades puramente literarias de las obras antiguas. Ni se quiere decir, tampoco, que las grandes literaturas modernas sean inferiores á las antiguas... Lo que se afirma, en puridad, es que las propias condiciones de las literaturas antiguas son, precisamente, aquellas que mejor convienen á la educación de una juventud que se forme para la vida democrática.

Lo que esencialmente distingue y caracteriza esas obras, es que su belleza se forma, sobre todo, de racionales armonías... En su razonar propio se nota un sereno equilibrio, un bello y simple orden, una limpieza luminosa de conjunto y detalles, que satisfacen y encantan á quien puede leer dichas obras maestras del ingenio humano. Y esas son, por excelencia, las cualidades educativas que se desean para una segunda enseñanza racional.

Porque la sensibilidad, la fantasía, la pasión, son cosas personales, accidentales, variables, cuyo cultivo es de poca estabilidad y pudiera ser peligroso; mientras que «la razón sirve á todos y para todo»: es una lengua universal en que todos los hombres pueden entenderse y relacionarse... La cultura de tales cualidades y condiciones, racionales y armónicas, es lo que más importa en la educación liberal de todo país libre...

Y «en ninguno, seguramente,—dice el orador—más que en Francia, donde esas cualidades hallan un suelo admirablemente apropiado, conformes como son á nuestro genio hereditario y á nuestros más profundos instintos... Tenemos un interés de primer orden en fomentar todo eso, y conservarlo religiosamente»... Agrégase, por fin, que esas literaturas de que se trata, han influido de tal modo en las del Norte de Europa, que éstas serían punto menos que incomprendibles, sin el conocimiento de aquellas.

«Ni la literatura inglesa, ni la alemana serían lo que son, si Grecia y Roma no hubieran existido; y si renunciásemos á estudiar la antigüedad, apenas podríamos comprender las mejores obras de los más grandes escritores modernos»... Muy poco más de letra muerta sería, en el fondo, la brillante prosa de Macaulay, los grandes poetas y hombres representativos de su raza, como un Milton ó un Goethe, tampoco serían conocidos más que en la superficie, si no es mejor decir... «por el forro».

Por demás parece advertir al curioso lector, cuánta diferencia puede verse entre el «modo serio y radical» en que viene tratando esta conferencia la cuestión de *latín y griego*, y el «notable desconocimiento del asunto», con que suelen abordarla nuestros pedagogos hechos y sus pobres hechuras.

SOBRINO DEL TÍO.

Don Diego Chamorro

No hay duda que don Diego Chamorro es hombre de grandes simpatías en el puerto del Pacífico á juzgar por las demostraciones de respeto y cariño de que ha sido objeto á su vuelta á la ciudad porteña.

No conocemos á don Diego pero por lo que hemos oído decir á personas que bien le conocen, es un caballero honrado y de gran corazón, de otra manera no le hubiera sucedido el percance que le ha ocasionado serias dificultades inclusive la de abandonar temporalmente el honroso puesto que á satisfacción de todos desempeñaba.

Es preciso conocer más á fondo el corazón humano, señor Chamorro, de lo contrario de la noche á la mañana se encuentra uno metido en tales llos que le ocasionan sin número de sinsabores.

En estos tiempos por que atravesamos, la generosidad no puede ejercerse así como así, hay mucha falta de hombría de bien y de cumplimiento religioso del deber.

Lo que le ha acontecido al presente le ha de servir de buena experiencia para lo futuro. Los golpes crían chichones y nadie experimenta por cabeza ajena.

De Pacayas

En los pliegues de la falda de la cordillera central y en medio de los imponentes riachuelos Pacayas y Birris se encuentra muy aseñorada la villa de Pacayas, población que alcanza á medio siglo de existencia. Situada á una considerable altura su clima es de lo mejor, por eso es escogida para veraneo por familias de Cartago y San José.

Cuenta con una población de más de dos mil habitantes, contando los caseríos de su jurisdicción Platanillo, Coliblanco, El Tambor y Pascón ó San Gabriel: el núcleo de la población central es pequeño y aunque está hecho el cuadrante, solamente dos calles que forman una escuadra están pobladas: ya se vé una que otra casa en las calles nuevas y cuando esté terminado el mercado es seguro que se resolverán á poblar la parte sur, pues con ese intento se está construyendo ese edificio por ese lado.

Una hermosa Casa Municipal, amplio y cómodo local para Escuelas, elegante casa para el Cura, una ermita que se intenta agrandar y la preciosa casa de don Alberto González son los edificios que sobresalen en la villa que, dotada de una cañería cuyas aguas no tienen rival y alumbrada por incandescencia, hacen de ella una de las más bellas poblaciones.

Produce en abundancia, maíz, hortalizas, papas y todos los frutos de climas fríos, y en sus inmediaciones se encuentran las famosas fincas de ganado de don Alberto y don Ramón González, don Rafael Cruz y muchas otras. Dos aserraderos movidos por agua preparan las magníficas maderas que aun abundan principalmente por el Norte y hacia las alturas de la cordillera.

Tiene servicio telegráfico y correo diario, excepto los domingos.

La única desventaja es la mala comunicación con los distritos y pueblos limítrofes, pues por lo accidentado del suelo, sólo invirtiendo crecidas sumas de dinero se podrían tener caminos en estado

de comodidad para el tránsito, especialmente el que comunica con Santiago por las grandes pendientes que presentan.

Pacayas es la cabecera del Cantón de Alvarado, que lo forma con los distritos de Cervantes, Capellades y Santa Cruz, cuyas descripciones haré en otra ocasión.

Olvidaba decir, que es un pueblo netamente religioso, donde no se conoce la inmoralidad, muy respetuoso á las autoridades, pacífico y dedicado á las labores agrícolas.

M.

Diciembre de 1911.

Las pérdidas de los japoneses en la última guerra

Los números que se publican durante una guerra sobre las pérdidas sufridas en los combatientes, son siempre muy inciertas, aún en un ejército bien disciplinado, cuanto más en cuerpos no tan compactos. Así el gobierno japonés está apenas ahora en la condición de publicar una estadística exacta y detallada sobre las bajas de su ejército durante la guerra contra Rusia. El bloqueo de Puerto Arturo costó á los japoneses por todo 474 oficiales y 10.958 soldados. Además fueron heridos 1152 oficiales y 31.461 soldados. La batalla más sangrienta fué la de Mukden que costó aún más á los japoneses, á saber 554 oficiales y 15.850 soldados. Ganaron la batalla de Liauyang con la muerte de 222 oficiales y 5355 soldados. No fueron menores las pérdidas cerca del río Schaho con 179 oficiales y 3917 soldados. En la batalla de Sandepu perdieron 80 oficiales y 1754 soldados; en la de Kientschu 35 oficiales y 663 soldados, y en la de Walangkou 8 oficiales y 202 soldados. En estas batallas fueron heridos además 141.108 soldados.

De especial interés son los informes sobre las pérdidas de las diferentes especies de armas. Como es natural, tenía el mayor contingente la infantería en la cual hubo casi 35 muertos por 100, y 115 heridos por 1000. Luego por cada 30 soldados uno fué matado y por cada 9 hubo uno herido. En segundo lugar vienen los zapadores con 14 muertos entre 100 y 51 heridos entre 1000. En tercer lugar sigue la artillería de campo, ligera y montada con 3 y 14; en seguida sigue la caballería con más muertos y la artillería (pesada) de á pie con más heridos; lo que se explica talvez porque se ha podido socorrer más ligero á los heridos de la artillería de á pie. Relativamente grande fué la pérdida del cuerpo de sanidad en que el número de heridos sobrepujaba al de la caballería y artillería de á pie. Si á pesar de eso el número de los muertos fué relativamente reducido, se puede explicar por la misma razón por la cual el número fué más favorable en la artillería de á pie respecto á la caballería.

Las grandes pérdidas entre los zapadores pueden ser consideradas talvez como extraordinarias porque eran principalmente una consecuencia del bloqueo sumamente difícil de Puerto Arturo que se consideró en cierta manera como problema capital de toda la guerra, en cuya solución los zapadores, como es natural, tenían que hacer el más importante trabajo. También es de importan-

cia el hecho que más de tres cuartos de los muertos fueron matados por tiros de rifles, más ó menos la sexta parte por la artillería y una parte muy reducida por minas y obuses y menos aún por el arma blanca.

Cablegramas

Río Janeiro, 30.—De Pernambuco llegan alarmantes noticias de que en las calles han tenido lugar fuertes encuentros con fusiles entre los partidos que se disputan la elección de Gobernador, en que resultaron varios muertos. El Gobernador telegrafió al Gobierno federal solicitando su intervención armada.

Río Janeiro, 30.—Informan de Pernambuco que fueron 30 los muertos y numerosos los heridos habidos en los fuegos que han tenido lugar en las calles entre los que se disputan la elección de Gobernador; los cónsules se reunieron para tomar en consideración la situación; el de la Argentina ya había protestado pidiendo garantías para sus conciudadanos. El Presidente Fonseca propuso á Selva y á Barreto candidatos á la Gobernación que sometieran la elección á un arbitramento compuesto de 5 miembros, dos por cada parte de ellos y uno por él. Se asegura que ellos aceptarán.

Londres, 30.—The Times dice que las declaraciones hechas por Mr. Grey en los discursos son tan convincentes que serán aprobadas por todo inglés desapasionado. El país entero ha dispuesto apoyar la sistemática y tradicional política exterior.

El Daily Chronicle, aprueba, The News, desaprueba y condena ese juego político que desconsuela y es nada satisfactorio. El Kochinich Zeitung, declara que el discurso de Mr. Grey es insuficiente, no reúne las consiliatorias condiciones para conducir á ambos países por la buena senda en vista de los conflictos que amenazan á ambos países.

Hackensak, N. J., 30.—El almacén de Ignacio Plospia, mató en una disputa á su esposa, su madre, una hermana y dos hijos; levantándose la tapa de los sesos enseguida.

New York, 30.—El vapor Santa Ana, procedente de Marsella perdió tres tripulantes barridos por una gran ola en alta mar.

Washington, 30.—Todo el Gabinete trabaja en el mensaje de Mr. Taft que contiene 6 mil palabras y se terminará esta noche.

Puerto Príncipe, 30.—Se organiza una revolución contra Santo Domingo.

Madrid, 30.—Se ha publicado un folleto aludiendo á las torturas y las declaraciones que comprueban que jamás han existido. Al amanecer terminó la acalorada discusión de los estudiantes acordando declararse en huelga en toda España durante la clausura de las universidades.

Barcelona, 30.—Se telegrafió á Bonafoux director de *El Internacional* quien en París publicó un artículo injurioso. El señor Rosario Acuña lo ha invitado á responder por los ultrajes inferidos. En consecuencia se designó una comisión para desafiar al director de *El Progreso* en Barcelona, que lo reprodujo, y exigirle la responsabilidad fiscal; á todo lo cual ha consentido el Gobernador.

Pekín, 30.—El General Teng Wuchang, Comandante de los imperialistas de Hankon, telegrafía confirmando la ocupación de Hanyang, así como la de

Wuchang, capituladas por los imperialistas para evitar la destrucción de las mencionadas ciudades.

El Almirante americano Muedock, mandó á Tientsin una compañía de marinos abordo del crucero «Saratoga».

En Hanking continúa el combate en la parte Norte de la ciudad. Es inminente el peligro de un bombardeo. El Comandante de los imperialistas ha descubierto un complot para abrir las puertas de la ciudad. Todos los consulados con sus respectivas guardias se han retirado excepción del japonés, informan que el Virrey y el General Tartan salieron del consulado japonés donde se habían refugiado; los buques de guerra se han retirado á una distancia prudencial.

Honh Kong, 3.—El río Oeste es inseguro, tanto para pasajeros como para mercancías por los continuos ataques piráticos á que se ven sujetos continuamente. El Gobernador Militar de Cantón envió una diputación ante el Consulado General Inglés á expresarle sus muestras de condolencia por la muerte de Mr. Nicholson asesinado.

Washington, 30.—El Ministro Americano en Pekín telegrafía que el estado de las finanzas en China es deplorable, que solamente tienen 2 millones de taels en la Tesorería sin tener entradas de ninguna clase; que el Gobierno no tiene crédito. Confirma la muerte del Misionero asesinado en Hsiang, y además Mr. Beckman y cinco niños Europeos.

La Nueva Cartago

Así se titula el semidiario que hoy, 1º de Diciembre, ha comenzado á publicarse en la ciudad de Cartago. Son su director y Redactor respectivamente don Victor M. Rojas y don Amado Chaverri Matamoros y sus propósitos servir en primer término los intereses cartagineses y después los del país en general.

Saludamos atentamente al nuevo colega que hoy se presenta en el estadio de la prensa, deseándole que sus nobles propósitos en pro de la Vieja Metrópoli los vea coronados y que tenga un feliz éxito en la ardua empresa que hoy inicia sus labores.

¿Qué hay de Caruso?

Oh, el cable y qué mentiroso que es!

Con respecto al célebre tenor, hemos visto tres cables netamente contradictorios. Uno, era un periódico colombiano; éste decía que Caruso había muerto de una manera trágica, después de haber asesinado á su esposa, se había suicidado, esto en Nueva York. Otro, de un periódico venezolano, según él Caruso había sido víctima en Roma de un percance en el automóvil que montaba de lo que resultó con fuertes contusiones. Y por fin un periódico de Guatemala, si mal no recordamos, lo sitúa en Alemania dando una audición al Kaiser.

¿Cuál de éstos dirá la verdad? Y los tres han sido publicados en el intervalo de tres meses poco más ó menos.

Estará, pues, á estas horas vivo ó muerto el insigne Caruso? Quien sabe. Nos inclinamos á lo primero, pues una revista de Sur América que vimos en estos días, se refiere á la actual permanencia del célebre cantor en la capital de Alemania.

Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccl., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. P. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica

Antonio Lehmann, San José.

Muere en Estados Unidos el fundador de la Prensa Amarilla

El 29 de octubre murió el señor José Pulitzer, propietario del *Post-Dispatch* de Saint Louis y del *World* de Nueva York. El señor Pulitzer nació en Hungría en 1847 y vino á los Estados Unidos en 1863. Es el fundador de la prensa amarilla en los Estados Unidos; según él, la misión de la prensa no es educar al pueblo sino darle el género de lectura que apetece; de manera que si el público quiere porquerías, pues darle porquerías. Deja una fortuna de veinticinco millones de pesos.—El aviador Rodgers, que ha emprendido el vuelo á través de los Estados Unidos desde la costa del Atlántico hasta el Pacífico, tuvo un accidente cuando se hallaba encima del Lago Saltón en el sur de California, á trescientas millas del término de su viaje. El motor de su máquina estalló cuando se hallaba á una altura de 4,000 pies encima del lago. Con todo, el intrépido aviador no perdió la cabeza sino que logró bajar al suelo al lado del agua, describiendo grandes círculos por los aires.—El Brigadier General Crowder ha sido enviado á Gibraltar á estudiar la administración militar de esta fortaleza con el fin de establecer un sistema parecido en la Zona del Canal de Panamá.

Datos biográficos sobre los futuros Cardenales americanos

Estados Unidos.—Monseñor Diomedes Falconio, Delegado Apostólico en Washington, Monseñor Juan Farley, Arzobispo de Nueva York, y Monseñor Guillermo O'Connell, Arzobispo de Boston, han sido informados oficialmente que serán elevados á la dignidad cardenalicia en el Consistorio que se celebrará el 27 de noviembre. Monseñor Farley nació en Irlanda en 1842, estudió en St. John's College en Fordham, N. Y., y en el Colegio Americano de Roma, fué ordenado sacerdote en 1870, consagrado Obispo en 1895, y nombrado Arzobispo de Nueva York en 1902. Monseñor O'Connell, quinto Obispo y segundo Arzobispo de Boston, nació en Lowell, Massachusetts, en 1859, se graduó en el Boston College en 1881, fué orde-

nado en Roma en 1884, consagrado Obispo en 1901. En 1905 desempeñó con mucho éxito la misión que Pío X le confió cerca del Emperador del Japon. En 1907 fué hecho Arzobispo de Boston.

Monseñor Diomedes Falconio nació en 1842 en Pescocostanzo, en los Abruzzos, Italia, y entró en la Orden de San Francisco en 1860. Al acabar sus estudios vino á los Estados Unidos á fines de 1865 y al principio del año siguiente fué ordenado sacerdote por el obispo de Buffalo, Monseñor Timón. En 1883 volvió á Italia y fué nombrado provincial de los Franciscanos en los Abruzzos. En 1899 fué enviado á Canadá como Delegado Apostólico; en 1902 pasó á Washington para desempeñar el mismo cargo en los Estados Unidos. Mons. Falconio es ciudadano de los Estados Unidos.

ANTES DE PODER

utilizarlos, es menester extraer el hierro ó oro de la piedra mineral. Lo mismo puede decirse del aceite de hígado de bacalao puro. Sus virtudes no se encuentran en sus materias grasosas y mucho menos en su asqueroso sabor y olor. Sus efectos sobre los nervios y la repugnancia con que lo recibe el estómago, son más que suficientes para contrarestar, en la mayoría de las gentes, sus buenos efectos como medicina, y eso sin tomar en cuenta que es de difícil digestión. Sin embargo, siempre hemos tenido motivo para creer, que envuelto en los elementos que componen el aceite de bacalao, se encontraban propiedades curativas del más alto valor, pero fué necesario separarlas de su nauseabunda matriz en que estaban combinados, y esto es lo que con gran éxito se ha efectuado en la elaboración de la

PREPARACION de WAMPOLE

en cuyo eficaz remedio, tan sabroso como la miel, tenemos toda la esencia del Aceite de Bacalao Puro, combinada con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estos ingredientes, constituyen un reconstructor de tejidos, un purificador de la sangre y un reconstituyente general incomparable. Ante este remedio, la enfermedad se retira con una eficacia y rapidez, que asombrará á los facultativos tanto como deleita á los enfermos. En los casos de Escrófula, Anemia y Afecciones Pulmonares, jamás deja de proporcionar un alivio y curar. "El Sr. Dr. José M. Guijosa dice: He empleado su Preparación de Wampole en una Señorita que presentaba algunos síntomas inquietantes en el aparato respiratorio y desde el primer frasco comenzó á notarse alivio marcadísimo, habiendo desaparecido toda la fiebre y la enfermedad al terminar el sexto frasco." En las Bot...

Vino legítimo de Uva

NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

JUAN KNOHR hijos --- San José

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

Talía Salazar R.

Avisa á sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

Alfonso Iglesias T.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imágenes, etc., etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343,
Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

La Candéal

Fuerza motriz eléctrica

PANADERIA—FABRICA DE CAFE MOLIDO—CACAO MOLIDO—
CHOCOLATE,—COMPLETO SURTIDO DE MERCADERIAS
PRECIOS REDUCIDOS!

ANTONIO LEHMANN

Librería—Papelería—Imprenta—Encuadernación—Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Única Agencia de la Máquina de escribir REMINGTON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de
• 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y
• 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido.
Vea las condiciones en cada TIQUETE.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a, Sur, núm. 54.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Fiel y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. ÚNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero los órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA,—PROPIETARIO

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos, Abogado y Notario.
Oficina, frente á la Casa Presidencial.

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud, que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»